

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 361

Volume 34

31 December 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3830/91 of 19 December 1991 amending the Staff Regulations of Officials of the European Communities and the Conditions of Employment of Other Servants of those Communities in respect of detailed rules for adjusting the remuneration 1**
- ★ **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3831/91 of 19 December 1991 amending the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities with a view to introducing a temporary contribution 7**
- ★ **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3832/91 of 19 December 1991 amending the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities with regard to the contribution to the pension scheme 9**
- ★ **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3833/91 of 19 December 1991 correcting, with effect from 1 July 1990, the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities 10**
- ★ **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3834/91 of 19 December 1991 adjusting, with effect from 1 July 1991, the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities and the weightings applied thereto 13**
- ★ **Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3835/91 of 19 December 1991 adapting the representation and special-duty allowances for the President and Members of the Commission, the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice and the President, Members and Registrar of the Court of First Instance 16**

Notice to readers (see page 3 of the cover)

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 3830/91

of 19 December 1991

amending the Staff Regulations of Officials of the European Communities and the Conditions of Employment of Other Servants of those Communities in respect of detailed rules for adjusting the remuneration

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 24 (1) thereof,

Having regard to the proposal presented by the Commission after consulting the Staff Regulations Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Court of Justice,

Having taken note of the report from the Consultation Committee set up by the Council Decision of 23 June 1981,

Whereas, following its earlier decisions of 20 March 1972 and 26 June 1976, the Council, by Decision 81/1061/Euratom, ECSC, EEC⁽²⁾, established for a period of 10 years the conditions governing the adjustment of the remuneration of officials and other servants of the Communities;

Whereas this had the effect of transforming relations between the European institutions and their officials and other staff into a partnership, making it possible to avoid disputes on salary adjustments;

Whereas, in the light of this experience, it is necessary to confirm and lay down the detailed rules according to which the Council, acting on a proposal from the Commission, applies Articles 64 and 65 of the Staff Regulations, in order to maintain this partnership between the European institutions and their officials and other staff;

Whereas it is appropriate to reaffirm the principle of the parallel development, both upwards and downwards, of the purchasing power of the salaries of national central

government civil servants and of officials of the European Communities;

Whereas to implement the principle of parallel development it is necessary to take account of any changes in the cost of living affecting officials of the European Communities;

Whereas work is to commence, under the auspices of the Statistical Office of the European Communities, on an analysis of existing problems with a view to improving comparability of price indexes in order to speed up rationalization of the method for drawing them up;

Whereas in this context it appears desirable, for the purposes of the annual review, that the joint index provided for in Article 65 of the Staff Regulations should be weighted in such a way that the Belgian index (Brussels capital component) counts for 25 %;

Whereas the principle of parallel development ensures that the same consideration is given to the economic and social situation as in Member States' decisions regarding salary adjustments of national civil servants;

Whereas the weightings applicable to the remuneration of officials of the European Communities in the various places of employment should be calculated with the greatest possible precision in order to ensure observance of the principle of purchasing power equivalence;

Whereas, in order to ensure observance of the principles of parallel development and purchasing power equivalence, it is necessary to determine the procedure by which the Council takes account of substantial changes in the cost of living for the purpose of adjusting the weightings in accordance with Article 65 (2) of the Staff Regulations; whereas, however, if the purchasing power forecast for the reference period produces a negative trend, the adjustment should be reduced appropriately;

⁽¹⁾ OJ No C 129, 20. 5. 1991, p. 222 and opinion of 12 December 1991 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 6.

Whereas recruitment needs should be taken into account if necessary;

Whereas, in the event of a serious and sudden deterioration in the economic and social situation, the Commission will submit appropriate proposals on which the Council will act,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities are hereby amended as follows :

1. the following Article shall be inserted in the said Staff Regulations :

Article 65a

The rules for implementing Articles 64 and 65 are set out in Annex XI.' ;

2. the Annex to this Regulation shall be added as Annex XI ;

3. in the first paragraph of Article 20 of the Conditions of Employment, 'Articles 63, 64 and 65 of the Staff Regulations' shall be replaced by 'Articles 63, 64 and 65a of the Staff Regulations'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1991.

For the purposes of the application of Annex XI, the reference period for the adjustment of remuneration on 1 July 1991 shall begin on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1991.

For the Council

The President

P. DANKERT

ANNEX

ANNEX XI

RULES FOR IMPLEMENTING ARTICLES 64 AND 65 OF THE STAFF REGULATIONS

CHAPTER 1

ANNUAL REVIEW OF REMUNERATION

(Article 65 (1) of the Staff Regulations)

Section 1

Factors determining annual adjustments

Article 1

1. *Report from the Statistical Office of the European Communities*

For the purposes of the review provided for in Article 65 (1) of the Staff Regulations, the Statistical Office of the European Communities — hereinafter called the "Statistical Office" — shall draw up every year before the end of September a report on changes in the cost of living in Brussels, the economic parities between Brussels and the other places of employment in the Member States, and changes in the purchasing power of salaries in the national civil services, hereinafter called "changes in purchasing power".

The reference period for these data shall be the 12 months preceding 1 July of the year in which the review is carried out.

2. *Changes in the cost of living for Brussels (joint index)*

The Statistical Office, in agreement with the Member States' national statistics institutes — hereinafter called the "national institutes" — shall draw up a joint index to measure changes in the cost of living for officials of the European Communities in Brussels.

3. *Economic parities*

(a) The Statistical Office, in agreement with the national institutes, shall calculate the economic parities which establish the equivalence of purchasing power of the salaries of European officials serving in the capitals of the Member States and in certain other places of employment specified in Article 9 with reference to Brussels.

(b) The economic parities shall be calculated in such a way that each basic component can be checked by a direct survey at least once every five years.

4. *Changes in the purchasing power of salaries of national civil servants in central government (specific indicators)*

(a) For the purpose of measuring the percentage change, either upward or downward, in the purchasing power of salaries in the national civil services, the Statistical Office shall, on the basis of information supplied by the national departments concerned, calculate specific indicators reflecting changes in the real remuneration of civil servants in each central government during the reference period.

The specific indicators shall take two forms :

- one indicator for each of the four categories A, B, C and D,
- an average indicator weighted to reflect the numbers of national civil servants in each category.

Each of these indicators shall be established in real gross and real net terms. For the transition from gross to net, account shall be taken of statutory deductions and general taxation factors.

To establish gross and net indicators for all the Member States together, the results per country shall be weighted by the total emoluments of central government civil servants as shown in the most recent statistics published in the national accounts.

(b) At the request of the Statistical Office, the national departments shall supply it with the additional information which it considers necessary in order to draw up a specific indicator accurately measuring changes in national civil service purchasing power.

If, after further consultation of the national departments, the Statistical Office finds statistical anomalies in the information obtained or finds it impossible to draw up indicators which measure with statistical accuracy the changes in the real income of civil servants in a given Member State, it shall report to the Commission and provide it with all the material needed to make an assessment.

- (c) The Statistical Office shall also assess statistically the difference between the gross and net rates of the specific indicators.
- (d) Besides the specific indicators, the Statistical Office shall submit control indicators in the form of data on real per capita emoluments in general government and in central government, drawn up in accordance with national accounts definitions.

The Statistical Office report on the specific indicators shall be accompanied by explanations of the differences between these indicators and the abovementioned control indicators.

Article 2

The Commission shall produce, before the end of 1992 and every three years thereafter, a comprehensive report on the recruitment requirements of the institutions and transmit it to the European Parliament and the Council. On the basis of this report the Commission shall, if necessary, present proposals based on all relevant factors to the Council after consulting the other institutions within the framework of the Staff Regulations.

Section 2

Arrangements for the annual adjustment of remuneration

Article 3

1. With effect from 1 July and pursuant to Article 65 (3) of the Staff Regulations, the Council, acting on the Commission proposal and on the basis of the criteria set out in Section 1, shall take a decision before the end of each year adjusting remunerations.

2. The amount of the adjustment shall be obtained by multiplying the joint index, weighted in such a way that the Belgian index (Brussels capital component) counts for 25 %, by the specific indicator. The adjustment shall be in net terms and may be expressed as a uniform across-the-board percentage or in a non-proportional manner.

The adjustment may therefore be expressed as :

- one or more percentages,
- and/or
- an absolute amount.

If the adjustment is not expressed as a single percentage, it shall be effected in such a way that the change in total emoluments shall correspond to an adjustment expressed as a percentage.

3. The amount of the adjustment thus fixed and the weightings applicable to officials serving in Belgium after

application of the fourth paragraph of Article 63 of the Staff Regulations shall be incorporated, in accordance with the following method, in the salary tables appearing in Article 66 of the Staff Regulations and in Articles 20 and 63 of the Conditions of Employment of other servants :

- the net remuneration for a weighting of 100 attaching to each step of each grade of official and to each class in every group of other servants shall be increased by the above weighting, and by the amount of the annual adjustment referred to above, whether given as a percentage and/or as an absolute amount,
- the new table of basic salaries in gross terms shall be drawn up by calculating for each step or class the gross amount which after deduction of tax made having regard to paragraph 4 and compulsory deductions for social security and pension contributions, corresponds to the net amount,
- the conversion of net amounts into gross amounts shall be based on the situation of an unmarried official who does not receive the various allowances provided for in the Staff Regulations,
- the weightings for both Belgium and Luxembourg shall be fixed at 100.

4. For the purpose of applying Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 of the Council of 29 February 1968 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities, the amounts in Article 4 of that Regulation shall be multiplied by a factor composed of :

- the factor resulting from the previous adjustment,
- the current weighting applicable to the remunerations of officials serving in Belgium after application of the fourth paragraph of Article 63 of the Staff Regulations, and before incorporation as set out in paragraph 3 of this Article,
- the rate of adjustment of remunerations referred to in paragraph 2,
- and/or
- if the adjustment is made in the form of an absolute amount, the equivalent average percentage.

5. The weightings applicable in the capitals and places of employment other than Brussels and Luxembourg shall be determined on the basis of the relationships between the economic parities referred to in Article 1 and the exchange rates specified in Article 63 of the Staff Regulations for the relevant countries.

However, the procedures laid down in Article 8 concerning the retrospective application of weightings in places of employment with a high rate of inflation shall apply.

6. For places of employment other than Brussels and Luxembourg, changes in the cost of living during the reference period shall be found indirectly by multiplying the joint index for Brussels by the change in the economic parity of the place of employment in question.

CHAPTER 2

INTERIM ADJUSTMENTS OF REMUNERATION

(Article 65 (2) of the Staff Regulations)

Article 4

1. Interim adjustments of remuneration pursuant to Article 65 (2) of the Staff Regulations, taking effect on 1 January, shall be made in the event of a substantial change in the cost of living if the sensitivity threshold is reached and with due allowance being made for the forecast of the change in purchasing power during the current annual reference period.
2. The Commission proposal shall be sent to the Council not later than the second half of April.
3. These interim adjustments shall be taken into account in the annual salary adjustment.

Article 5

1. In March each year the Statistical Office shall make a forecast of changes in purchasing power over the period concerned on the basis of the information supplied at the meeting provided for in Article 12.

If this forecast produces a negative percentage, half of this percentage shall be taken into account in the calculation of the adjustment.

2. The change in the cost of living for Brussels shall be measured by the joint index for the reference period constituted by the second half of the previous calendar year.
3. For places of employment other than Brussels and Luxembourg, an economic parity shall be calculated with reference to Brussels. The change in the cost of living shall be calculated according to the rules set out in Article 3 (6).

Article 6

1. The sensitivity threshold shall be 55 % of the average change in the cost of living in the Community,

recorded over the second six-month period in the previous calendar year and as published by the Statistical Office in its monthly updating of consumer prices. However, upper and lower limits shall be 5 % and 2,75 % respectively.

2. The threshold thus established shall be applied in accordance with the following procedure, subject, with respect to the calculation of the weighting, to application of the second paragraph of Article 5 (1):

- if the threshold as defined above is reached or exceeded in Brussels, the weightings for all places of employment shall be adjusted,
- if the sensitivity threshold is not reached in Brussels, only the weightings of places where inflation has exceeded the threshold shall be adjusted.

Article 7

1. The amount of the adjustment shall be the joint index for Brussels, multiplied, where appropriate, by half the forecast specific indicator if this forecast is negative.
2. Subject to application of Article 6:
 - the weighting for Brussels and Luxembourg shall be the amount of the adjustment multiplied by the former weighting,
 - the weighting for each other place of employment shall be the amount of the adjustment multiplied by the relationship between the relevant economic parity and the exchange rate provided for in Article 63 of the Staff Regulations.

CHAPTER 3

COUNTRIES WITH A HIGH RATE OF INFLATION

(Date on which weightings come into effect)

Article 8

1. For countries with a high rate of inflation, the weightings shall come into effect before 1 January in the case of the interim adjustment, or 1 July in the case of the annual adjustment, so as to bring the loss in purchasing power into line with what it would be in a place of employment where the change in the cost of living corresponded to the sensitivity threshold. The theoretical number of days by which the effective date must be brought forward in order to arrive at the corresponding loss shall be calculated for each place of employment using the following formula:

$$N = \frac{-6 + \left[\frac{1-b}{1-\sqrt[6]{b}} \right] - \left[\frac{1-a}{1-\sqrt[6]{a}} \right] - 6}{1 - \frac{1}{a}} \times 30$$

where "N" is the theoretical number of days, "a" is the percentage change in the cost of living in the place + 1, "b" is the sensitivity threshold + 1.

2. On the basis of the theoretical number of days, the effective dates shall be as follows:

- the first day of the month for places of employment having a theoretical date falling between the 22nd of the preceding month and the 6th of the month in question, and
- the 16th of the month for places of employment having a theoretical date falling between the 7th and the 21st of the same month.

In no case may the effective date be 1 or 16 December for the interim adjustment, or 1 or 16 June for the annual adjustment.

CHAPTER 4

CREATION OF WEIGHTINGS

(Article 64 of the Staff Regulations)

Article 9

On the basis of a report by the Statistical Office and when objective factors reveal an appreciable distortion in purchasing power in a given place of employment compared with that in the capital of the Member State concerned, the Council, on a proposal from the Commission and in accordance with the second paragraph of Article 64 of the Staff Regulations shall decide to set a weighting for that place.

CHAPTER 5

EXCEPTION CLAUSE

Article 10

If there is a serious and sudden deterioration in the economic and social situation within the Community, assessed in the light of objective data supplied for this purpose by the Commission, the Commission shall submit appropriate proposals on which the Council shall act by qualified majority after consulting the other institutions concerned in accordance with the procedure laid down in the second subparagraph of Article 24 (1) of the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities.

CHAPTER 6

ROLE OF THE STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES AND RELATIONS WITH THE NATIONAL STATISTICS INSTITUTES OF THE MEMBER STATES

Article 11

It shall be the task of the Statistical Office of the European Communities to monitor the quality of basic data and statistical methods used to work out the factors taken into account for the adjustment of remunerations. In particular, it shall make any assessments or carry out any studies required for such monitoring.

Article 12

In March each year the Statistical Office shall convene a working party composed of experts from national institutes to be known as the "Working Party on Article 65 of the Staff Regulations".

At the meeting all the statistical problems concerning specific indicators, in particular problems involved in calculating these indicators in net terms, shall be examined.

At the meeting the following shall also be provided:

- data on trends in working hours in central government departments,
- the information required to produce a forecast of changes in purchasing power for the purposes of the interim adjustment of remuneration.

Article 13

At least once a year and not later than September, the Statistical Office shall convene a working party composed of experts from national institutes to be known as the "Working Party on Article 64 of the Staff Regulations".

At the meeting all the statistical problems concerning the establishment of the joint index and economic parities shall be examined.

Article 14

Each Member State shall inform the Statistical Office of any factors having a direct or indirect impact on the consumption and changes in the remuneration of central government civil servants.

CHAPTER 7

FINAL PROVISION AND REVIEW CLAUSE

Article 15

1. The provisions of this Annex shall apply from 1 July 1991 to 30 June 2001.
2. They shall be reviewed at the end of the fifth year and revised, if appropriate, on the basis of a report submitted to the European Parliament and the Council and a proposal from the Commission after consulting the other institutions within the framework of the Staff Regulations.

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 3831/91
of 19 December 1991

amending the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities with a view to introducing a temporary contribution

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Article 66a

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 24 thereof,

Having regard to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consulting the Staff Regulations Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Court of Justice,

Having taken note of the report of the Consultation Committee set up by the Council Decision of 23 June 1981,

Whereas it follows from the conclusions of the Consultation Committee that a temporary measure regarding remuneration paid by the Communities should be introduced in the form of a temporary contribution deducted at source, concomitantly with the adoption of a method establishing detailed rules for the application of Articles 64 and 65 of the Staff Regulations, as interdependent components of a comprehensive solution;

Whereas the rate of the contribution, the rules for its application and its commencement and expiry dates have been negotiated in this context;

Whereas the Staff Regulations and the Conditions of Employment of Other Servants need to be amended in consequence,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

CHAPTER I

Amendment to the Staff Regulations of Officials of the European Communities

Article 1

The following Article shall be inserted after Article 66 of the Staff Regulations:

1. By way of derogation from Article 3 (1) of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68^(*), a temporary measure regarding remuneration paid by the Communities to staff in active employment, to be known as the "temporary contribution", shall be applied for a period running from 1 January 1992 to 1 July 2001.

2. (a) The rate of this temporary contribution, which shall apply to the base defined in paragraph 3, shall be 5,8 %.

(b) The Council, acting in accordance with the procedure laid down in Article 24 (1) of the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities after consulting the other institutions concerned, may, if appropriate, in the context of the review provided for in Article 15 (2) of Annex XI to the Staff Regulations, alter the rate of the temporary contribution referred to in point (a) on the basis of a report and a proposal from the Commission.

3. (a) The base for the temporary contribution shall be the basic salary for the grade and step used to calculate remuneration, minus:

— social security and pension contributions and the tax, before any temporary contribution, payable by an official in the same grade and step without dependents within the meaning of Article 2 of Annex VII,

and

— an amount equal to the basic salary of an official in grade D 4, step 1.

(b) The components used to determine the base for the temporary contribution shall be expressed in Belgian francs and weighted at 100.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 12 December 1991 (not yet published in the Official Journal).

4. Application of the temporary contribution shall not have the effect of reducing salaries below the net amounts received prior to its introduction (¹). The part of the contribution not applied during a given year shall be added to the contribution for the following year as a result of the provision in the first subparagraph.

5. The temporary contribution shall be deducted monthly at source; the proceeds shall be entered as revenue in the general budget of the Communities.

(¹) OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 8. Regulation as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3736/90 (OJ No L 360, 22. 12. 1990, p. 1).

(¹) The net amounts received prior to the temporary contribution shall mean the income received without taking into account the 1991 annual adjustment.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1991.

CHAPTER II

Amendments to the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities

Article 2

The third paragraph of Article 20 of the Conditions of Employment shall be replaced by the following:

'The provisions of Article 66a of the Staff Regulations on the temporary contribution shall apply by analogy to temporary staff.'

CHAPTER III

Final provisions

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall take effect as from 1 January 1992.

For the Council

The President

P. DANKERT

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 3832/91**of 19 December 1991****amending the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities with regard to the contribution to the pension scheme**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 24 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities laid down in Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3830/91 ⁽²⁾,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consulting the Staff Regulations Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Court of Justice,

Having taken note of the report by the Consultation Committee set up by the Council Decision of 23 June 1981,

Whereas in the course of negotiations for a comprehensive solution in that Committee it has been found desi-

table, in the interests of longer-term stability of the pension scheme, to increase the funds available to that scheme by raising the rate of contribution to the said scheme fixed in Article 83 (2) of the Staff Regulations ;

Whereas the Staff Regulations need to be amended in consequence,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. In Article 83 (2) of the Staff Regulations, '6,75 %' shall be replaced by '8,25 %'.

2. In the second paragraph of Article 42 of the Conditions of Employment of Other Servants, '13,5 %' shall be replaced by '16,5 %'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1991.

For the Council

The President

P. DANKERT

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽³⁾ Opinion delivered on 12 December 1991 (not yet published in the Official Journal).

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 3833/91

of 19 December 1991

correcting, with effect from 1 July 1990, the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3830/91⁽²⁾, and in particular Articles 63, 64, 65 and 82 of the Staff Regulations and the first subparagraph of Article 20 and Article 64 of the Conditions of Employment,

Having regard to Council Decision 81/1061/Euratom, ECSC, EEC of 15 December 1981 amending the method of adjusting the remuneration of officials and other servants of the Communities⁽³⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3736/90⁽⁴⁾ did not take account of the actual increase in remuneration in certain national civil services; whereas the figures for these increases are now available; whereas the amounts appearing in the said Regulation should therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 1990:

(a) the table of basic monthly salaries in Article 66 of the Staff Regulations shall be replaced by the following:

Grades	Steps							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	379 396	399 551	419 706	439 861	460 016	480 171		
A 2	336 687	355 919	375 151	394 383	413 615	432 847		
A 3 / LA 3	278 837	295 659	312 481	329 303	346 125	362 947	379 769	396 591
A 4 / LA 4	234 253	247 383	260 513	273 643	286 773	299 903	313 033	326 163
A 5 / LA 5	193 131	204 572	216 013	227 454	238 895	250 336	261 777	273 218
A 6 / LA 6	166 896	176 003	185 110	194 217	203 324	212 431	221 538	230 645
A 7 / LA 7	143 665	150 814	157 963	165 112	172 261	179 410		
A 8 / LA 8	127 061	132 183						
B 1	166 896	176 003	185 110	194 217	203 324	212 431	221 538	230 645
B 2	144 605	151 384	158 163	164 942	171 721	178 500	185 279	192 058
B 3	121 295	126 932	132 569	138 206	143 843	149 480	155 117	160 754
B 4	104 907	109 796	114 685	119 574	124 463	129 352	134 241	139 130
B 5	93 774	97 731	101 688	105 645				
C 1	107 007	111 320	115 633	119 946	124 259	128 572	132 885	137 198
C 2	93 068	97 023	100 978	104 933	108 888	112 843	116 798	120 753
C 3	86 821	90 208	93 595	96 982	100 369	103 756	107 143	110 530
C 4	78 442	81 621	84 800	87 979	91 158	94 337	97 516	100 695
C 5	72 335	75 298	78 261	81 224				
D 1	81 745	85 319	88 893	92 467	96 041	99 615	103 189	106 763
D 2	74 535	77 709	80 883	84 057	87 231	90 405	93 579	96 753
D 3	69 373	72 342	75 311	78 280	81 249	84 218	87 187	90 156
D 4	65 410	68 092	70 774	73 456				

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 6. Decision as last amended by Decision 87/530/Euratom, ECSC, EEC, (OJ No L 307, 29. 10. 1987, p. 40).

⁽⁴⁾ OJ No L 360, 22. 12. 1990, p. 1.

- (b) — Bfrs 5 721 shall be replaced by Bfrs 5 742 in Article 1 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,
- Bfrs 7 368 shall be replaced by Bfrs 7 395 in Article 2 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,
- Bfrs 13 161 shall be replaced by Bfrs 13 210 in the second sentence of Article 69 of the Staff Regulations and in the second subparagraph of Article 4 (1) of Annex VII thereto,

- Bfrs 6 583 shall be replaced by Bfrs 6 608 in the first subparagraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 2

With effect from 1 July 1990, the table of basic monthly salaries in Article 63 of the Conditions of Employment of Other Servants shall be replaced by the following:

Category	Group	Steps			
		1	2	3	4
A	I	178 127	200 193	222 259	244 325
	II	129 282	141 879	154 476	167 073
	III	108 641	113 482	118 323	123 164
B	IV	104 368	114 583	124 798	135 013
	V	81 977	87 380	92 783	98 186
C	VI	77 965	82 556	87 147	91 738
	VII	69 783	72 156	74 529	76 902
D	VIII	63 071	66 786	70 501	74 216
	IX	60 739	61 586	62 433	63 280

Article 3

With effect from 1 July 1990 the fixed allowance referred to in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be:

- Bfrs 3 447 per month for officials in Grade C 4 or C 5,
- Bfrs 5 283 per month for officials in Grade C 1, C 2 or C 3.

Article 4

Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1990 shall be calculated from that date by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 1 (a) of this Regulation.

Article 5

1. With effect from 16 May 1990, the weighting applicable to the remuneration of officials and other servants employed in the countries listed below shall be as follows:

Greece	99,8
United Kingdom (except Culham)	119,5
Portugal	98,3

2. The weightings applicable to pensions shall be determined in accordance with Article 82 (1) of the Staff Regulations. Articles 3 to 10 of Regulations (ECSC, EEC, Euratom) No 2175/88 (1) shall remain applicable.

Article 6

With effect from 1 July 1990, the table in Article 10 (1) of Annex VII to the Staff Regulations shall be replaced by the following:

	Entitled to household allowance		Not entitled to household allowance	
	1st to 15th day	from 16th day	1st to 15th day	from 16th day
	Bfrs per calendar day			
A 1 to A 3 and LA 3	2 239	1 055	1 539	883
A 4 to A 8 and LA 4 to LA 8 and category B	2 173	985	1 475	770
Other grades	1 971	918	1 269	634

(1) OJ No L 191, 22. 7. 1988, p. 1.

Article 7

With effect from 1 July 1990, the allowances for shiftwork laid down in Article 1 of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 ⁽¹⁾ shall be Bfrs 9 989, Bfrs 15 077, Bfrs 16 483 and Bfrs 22 474.

Article 8

With effect from 1 July 1990, the amounts in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 ⁽²⁾ shall be subject to a weighting of 3,574500.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1991.

For the Council

The President

P. DANKERT

⁽¹⁾ OJ No L 38, 13. 2. 1976, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3736/90 (OJ No L 360, 22. 12. 1990, p. 1).

⁽²⁾ OJ No 56, 4. 3. 1968, p. 8. Regulation as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3736/90 (OJ No L 360, 22. 12. 1990, p. 1).

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 3834/91

of 19 December 1991

adjusting, with effect from 1 July 1991, the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities and the weightings applied thereto

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3830/91⁽²⁾, and in particular Articles 63, 64, 65, 65a and 82 of the Staff Regulations and the first subparagraph of Article 20 and Article 64 of the Conditions of Employment,

Having regard to Annex XI to the Staff Regulations, laying down rules for the application of Articles 64 and 65 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas a review of the remuneration of officials and other servants carried out on the basis of a report by the

Commission has shown that the remuneration and pensions of officials and other servants of the Communities should be adjusted under the 1991 annual review;

Whereas, pending a decision by the Council on the Commission proposal establishing, as from 1 October 1990, the weightings to which the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities are subject in Germany, it is appropriate to adjust, on a provisional basis, the existing weightings,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 July 1991:

(a) the table of basic monthly salaries in Article 66 of the Staff Regulations shall be replaced by the following:

Grades	Steps							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	392 296	413 136	433 976	454 816	475 656	496 496		
A 2	348 134	368 020	387 906	407 792	427 678	447 564		
A 3 / LA 3	288 318	305 712	323 106	340 500	357 894	375 288	392 682	410 076
A 4 / LA 4	242 219	255 795	269 371	282 947	296 523	310 099	323 675	337 251
A 5 / LA 5	199 698	211 528	223 358	235 188	247 018	258 848	270 678	282 508
A 6 / LA 6	172 573	181 989	191 405	200 821	210 237	219 653	229 069	238 485
A 7 / LA 7	148 550	155 942	163 334	170 726	178 118	185 510		
A 8 / LA 8	131 380	136 680						
B 1	172 573	181 989	191 405	200 821	210 237	219 653	229 069	238 485
B 2	149 521	156 531	163 541	170 551	177 561	184 571	191 581	198 591
B 3	125 418	131 247	137 076	142 905	148 734	154 563	160 392	166 221
B 4	108 475	113 530	118 585	123 640	128 695	133 750	138 805	143 860
B 5	96 961	101 053	105 145	109 237				
C 1	110 645	115 105	119 565	124 025	128 485	132 945	137 405	141 865
C 2	96 231	100 321	104 411	108 501	112 591	116 681	120 771	124 861
C 3	89 773	93 275	96 777	100 279	103 781	107 283	110 785	114 287
C 4	81 109	84 396	87 683	90 970	94 257	97 544	100 831	104 118
C 5	74 794	77 858	80 922	83 986				
D 1	84 523	88 219	91 915	95 611	99 307	103 003	106 699	110 395
D 2	77 069	80 351	83 633	86 915	90 197	93 479	96 761	100 043
D 3	71 732	74 802	77 872	80 942	84 012	87 082	90 152	93 222
D 4	67 634	70 408	73 182	75 956				

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ See page 1 of this Official Journal.

- (b) — Bfrs 5 742 shall be replaced by Bfrs 5 937 in Article 1 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,
 — Bfrs 7 395 shall be replaced by Bfrs 7 646 in Article 2 (1) of Annex VII to the Staff Regulations,
 — Bfrs 13 210 shall be replaced by Bfrs 13 659 in the second sentence of Article 69 of the Staff Regulations and in the second subparagraph of Article 4 (1) of Annex VII thereto,

- Bfrs 6 608 shall be replaced by Bfrs 6 833 in the first subparagraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 2

With effect from 1 July 1991, the table of basic monthly salaries in Article 63 of the Conditions of Employment of Other Servants shall be replaced by the following :

Category	Group	Steps			
		1	2	3	4
A	I	184 185	207 000	229 815	252 630
	II	133 678	146 703	159 728	172 753
	III	112 334	117 340	122 346	127 352
B	IV	107 917	118 479	129 041	139 603
	V	84 764	90 351	95 938	101 525
C	VI	80 615	85 362	90 109	94 856
	VII	72 155	74 609	77 063	79 517
D	VIII	65 216	69 057	72 898	76 739
	IX	62 804	63 680	64 556	65 432

Article 3

With effect from 1 July 1991 the fixed allowance referred to in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be :

- Bfrs 3 564 per month for officials in Grade C 4 or C 5,
 — Bfrs 5 463 per month for officials in Grade C 1, C 2 or C 3.

Article 4

Pensions for which entitlement has accrued by 1 July 1991 shall be calculated from that date by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations, as amended by Article 1 (a) of this Regulation.

Article 5

With effect from 1 July 1991, the date '1 July 1990' in the second subparagraph of Article 63 of the Staff Regulations shall be replaced by '1 July 1991'.

Article 6

1. With effect from 16 May 1991, the weighting applicable to the remuneration of officials and other servants employed in the countries listed below shall be as follows :

Greece	93,4
Italy (except Varese)	108,8
Germany (Berlin)	110,9 (1)

2. With effect from 1 July 1991, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in the countries listed below shall be as follows (2) :

Belgium	100,0
Denmark	124,2
Germany (except Berlin)	95,1 (1)
Germany (Berlin)	107,5 (1)
Germany (Karlsruhe)	96,9
Greece	80,8
Spain	108,7
France	107,0
Ireland	93,0
Italy (except Varese)	104,1
Italy (Varese)	108,6
Luxembourg	100,0
Netherlands	83,5
Portugal	92,8
United Kingdom (except Culham)	108,6
United Kingdom (Culham)	98,8

3. The weightings applicable to pensions shall be determined in accordance with Article 82 (1) of the Staff Regulations. Articles 3 to 10 of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 2175/88 (2) shall remain applicable.

(1) Provisional figure.

(2) Subject to possible corrections following the five-yearly review of weightings for the period 1 January to 31 December 1990.

(3) OJ No L 191, 22. 7. 1988, p. 1.

Article 7

With effect from 1 July 1991, the table in Article 10 (1) of Annex VII to the Staff Regulations shall be replaced by the following:

	Entitled to household allowance		Not entitled to household allowance	
	1st to 15th day	from 16th day	1st to 15th day	from 16th day
	Bfrs per calendar day			
A 1 to A 3 and LA 3	2 315	1 091	1 591	913
A 4 to A 8 and LA 4 to LA 8 and category B	2 247	1 018	1 525	796
Other grades	2 038	949	1 312	656

Article 8

With effect from 1 July 1991, the allowances for shiftwork laid down in Article 1 of Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 300/76 ⁽¹⁾ shall be Bfrs 10 329, Bfrs 15 589, Bfrs 17 044 and Bfrs 23 238.

Article 9

With effect from 1 July 1991, the amounts in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 ⁽²⁾ shall be subject to a weighting of 3,696033.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1991.

For the Council

The President

P. DANKERT

⁽¹⁾ OJ No L 38, 13. 2. 1976, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3736/90 (OJ No L 360, 22. 12. 1990, p. 1).

⁽²⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 8. Regulation as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3736/90 (OJ No L 360, 22. 12. 1990, p. 1).

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 3835/91

of 19 December 1991

adapting the representation and special-duty allowances for the President and Members of the Commission, the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice and the President, Members and Registrar of the Court of First Instance

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Council Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom of 25 July 1967 determining the emoluments of the President and Members of the Commission, of the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice and of the President, Members and Registrar of the Court of First Instance⁽¹⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 4045/88 of 19 December 1988 laying down the emoluments of the President, Members and Registrar of the Court of First Instance of the European Communities⁽²⁾ and amending accordingly the above Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom,

Whereas the representation and special-duty allowances provided for pursuant to Articles 4 (2) and (3) and 21a (3) of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom should be increased,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

With effect from 1 July 1991 :

(a) the amounts listed in Article 4 (2) of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom shall be as follows :

— President :	Bfrs 55 270,
— Vice-President :	Bfrs 35 520,
— other Members :	Bfrs 23 685 ;

(b) the amounts listed in the first of Article 4 (3) of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom shall be as follows :

— President :	Bfrs 55 270,
— Judge or Advocate-General :	Bfrs 23 685,
— Registrar :	Bfrs 21 600 ;

(c) the amount listed in the second subparagraph of Article 4 (3) of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom shall be replaced by Bfrs 31 600.

Article 2

With effect from 1 July 1991 :

(a) the amounts listed in the first subparagraph of Article 21a (3) of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom shall be as follows :

— President :	Bfrs 23 685,
— Members :	Bfrs 21 600,
— Registrar :	Bfrs 18 370 ;

(b) the amount listed in the second subparagraph of Article 21a (3) shall be replaced by Bfrs 28 820.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1991.

For the Council

The President

P. DANKERT

⁽¹⁾ OJ No 187, 8. 8. 1967, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 2426/91 (OJ No L 222, 10. 8. 1991, p. 1).

⁽²⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1988, p. 1.